

### 執行董事

**蔣震** 大紫荊勳賢, OBE, DEng, DSSc, DBA, FHKIE,  
八十二歲

主席

蔣博士於一九九一年獲委任為本公司之董事，亦為本集團之主席及其多間附屬公司之董事，同時為本公司之主要股東震雄投資有限公司之董事。蔣博士創辦本集團及蔣震工業慈善基金。彼曾任港事顧問及國立中正大學管理學院顧問委員會委員。蔣博士並獲委任為山東省人民政府經濟顧問及北京大學市場經濟研究中心名譽理事長。此外，蔣博士亦為香港機械金屬業聯合總會名譽會長及香港電器製造業協會名譽主席。一九九九年蔣博士在家鄉山東省濰澤市創辦蔣震高等工業學校，擔任校長一職。彼為蔣麗苑女士及蔣志堅先生之父親。

**蔣麗苑** BA, 四十歲

行政總裁

蔣女士於一九八八年加入本集團，並於二零零零年獲委任為本公司之董事。蔣女士兼任本公司行政總裁，負責管理及推動本集團之業務。蔣女士亦為本集團多間附屬公司之董事，並且為本公司之主要股東震雄投資有限公司之董事。彼取得美國衛斯理女子大學文學院院士。蔣女士對生產管理、營銷及市務推廣均有豐富的經驗。蔣女士為中國人民政治協商會議深圳市常務委員、深圳市工業經濟聯合會副會長、香港玩具廠商會副會長及納米及先進材料研發院有限公司董事。彼為蔣震博士之女兒。

### Executive Directors

**Chen CHIANG** GBM, OBE, DEng, DSSc, DBA, FHKIE,  
aged 82

Chairman

Dr. Chiang was appointed a Director of the Company in 1991. He is the Chairman of the Group and a director of various subsidiaries of the Company. He is also a Director of Chen Hsong Investments Limited, a substantial shareholder of the Company. Dr. Chiang founded the Group and The Chiang Chen Industrial Charity Foundation. He was appointed Hong Kong Affairs Advisor and a member of the Advisory Committee of College of Management, National Chung Cheng University. He is also the Economy Advisor of Shandong Provincial People's Government and the Honorary President of The Research Centre for Market - Economy of Peking University. In addition, he is the Honorary Chairman of the Federation of Hong Kong Machinery and Metal Industries and the Hong Kong Electrical Appliances Manufacturers Association. Dr. Chiang is the Principal of Chiang Chen Industrial Institute, situated at his hometown of Heze City of Shandong Province, which he founded in 1999. Dr. Chiang is the father of Ms. Lai Yuen CHIANG and Mr. Chi Kin CHIANG.

**Lai Yuen CHIANG** BA, aged 40

Chief Executive Officer

Ms. Chiang joined the Group in 1988 and was appointed a Director of the Company in 2000. She is also the Chief Executive Officer of the Company and is responsible for the management and business development of the Group. Ms. Chiang holds directorships in various subsidiaries of the Company and is a Director of Chen Hsong Investments Limited, a substantial shareholder of the Company. She holds a bachelor degree of Arts from Wellesley College, U.S.A. and has extensive experience in production management, sales and marketing. Ms. Chiang is a standing committee member of the Shenzhen Chinese People's Political Consultative Conference, Vice-Chairman of the Shenzhen Federation of Industrial Economics, Vice-President of The Toys Manufacturers' Association of Hong Kong and a director of Nano and Advanced Materials Institute Limited. She is Dr. Chen CHIANG's daughter.

**蔣志堅 BSc, 三十九歲**

蔣先生於一九九八年加入本集團，並於二零零三年獲委任為本公司董事，並負責管理佛山市順德區震德塑料機械有限公司。蔣先生持有紐約羅徹斯特科技學院應用科學(工業設計)之學士學位。在加入本集團前，蔣先生任職於美國一家跨國公司，在工業設計方面具有六年經驗。蔣先生為中國人民政治協商會議廣東省委員會委員、中國塑料機械工業協會副理事長、廣東外商公會副主席及香港青年聯會會董。彼為蔣震博士之兒子。

**鍾效良 MBA, BSc, 三十九歲**

鍾先生於二零零一年加入本集團，並於二零零三年獲委任為本公司董事，彼亦出任集團策略總監。鍾先生持有美國柏克萊大學電子工程及電腦科學學士學位，亦持有美國哥倫比亞大學工商管理(財務)碩士學位。在加入本集團前，鍾先生在銷售及市務、管理諮詢、財務分析及資訊科技方面擁有超過十四年的經驗。

**吳漢華 BSc Econ, MBA, MAF, ACA, FCPA, 四十六歲**

吳先生於二零零二年加入本集團，並於二零零三年獲委任為本集團董事。彼有深厚的跨境企業財務管理、收購合併及企業開拓發展等經驗。吳先生負責本集團的特別項目及企業管治。在加入本集團前，吳先生曾任職跨國公司專責財務管理。彼於英國倫敦大學經濟政治學院取得經濟學系榮譽學士學位，亦持有澳洲悉尼麥格理大學應用財務碩士及英國倫敦城市大學商學院工商管理碩士學位。彼為英國皇家特許會計師，亦為英格蘭及威爾斯皇家特許會計師學會會員，及香港會計師公會資深會員。

**Chi Kin CHIANG BSc, aged 39**

Mr. Chiang joined the Group in 1998 and was appointed a Director of the Company in 2003. He is also responsible for the general management of Foshan Shunde Chen De Plastics Machinery Company Limited. Mr. Chiang holds a bachelor degree of Applied Science in Industrial Design from Rochester Institute of Technology, New York. Prior to joining the Group, Mr. Chiang had six years' experience in industrial design, working for a multinational company in the U.S.A.. Mr. Chiang is a member of the Guangdong Committee of Chinese People's Political Consultative Conference, Vice President of China Plastics Machinery Industry Association and Guangdong Chamber of Foreign Investors and a director of Hong Kong United Youth Association. He is Dr. Chen CHIANG's son.

**Stephen Hau Leung CHUNG MBA, BSc, aged 39**

Mr. Chung joined the Group in 2001 and was appointed a Director of the Company in 2003. He also holds the position of Group Chief Strategy Officer. Mr. Chung holds a bachelor degree of Science in Electrical Engineering & Computer Science from the University of California, Berkeley. He also holds an MBA degree in Finance from Columbia University, New York City, U.S.A.. Prior to joining the Group, he had more than 14 years' experience in sales and marketing, management consultancy, financial analysis and information technology.

**Sam Hon Wah NG BSc Econ, MBA, MAF, ACA, FCPA, aged 46**

Mr. Ng joined the Group in 2002 and was appointed a Director of the Group in 2003. He has extensive cross-border financial management, mergers and acquisitions, and corporate development experience. Mr. Ng is responsible for special projects development and corporate governance of the Group. Prior to joining the Group, Mr. Ng was engaged in financial management with several multinational companies. He holds an honour degree in Economics at the London School of Economics (University of London), a master degree of Applied Finance at the Macquarie University (Australia), and an MBA degree from The City University Business School (England). He is a Chartered Accountant, an associate member of The Institute of Chartered Accountants in England & Wales, and a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

### 獨立非執行董事

**陳慶光** BA, BSSc, 四十五歲

陳先生於二零零一年獲委任為本公司董事。彼現為IB Partners Pte Ltd.之合伙人，IB Partners Pte Ltd.是設於新加坡的投資公司。陳先生曾為投資銀行家，主要在紐約及香港工作，曾任職JP Morgan、BZW及UBS Warburg。在加入UBS Warburg擔任董事總經理及亞洲區運輸、物流、酒店／康樂事務主管前，彼曾擔任BZW/Barclays Hong Kong之董事總經理及BZW/Barclays Asia之企業財務聯席主管。陳先生曾為多個地區之主要企業及政府機關提供意見。陳先生亦出任區內其他上市及非上市公司董事。彼持有新加坡國立大學文學士學位及社會科學(經濟)榮譽學士學位，畢業成績驕人。

**Anish LALVANI** BSc, MBA, FHKIoD, 四十歲

Lalvani先生於二零零二年獲委任為本公司之董事，彼為歐瑞國際貿易有限公司集團董事總經理，該公司之業務遍佈香港、歐洲、前蘇聯、非洲及中東等地。Lalvani先生曾於英國、美國、印度及香港工作及生活，並持有美國聖地牙哥大學工商管理碩士學位。Lalvani先生於新興市場之營銷有豐富經驗，與國內家電製造商(大部份均自設注塑設備)之關係非常密切。彼現為青年總裁協會北亞洲區區域主席及前任香港分會主席、亞洲文化協會委員會成員及香港董事學會資深會員。

### Independent Non-executive Directors

**Johnson Chin Kwang TAN** BA, BSSc, aged 45

Mr. Tan was appointed a Director of the Company in 2001. He is currently a partner of IB Partners Pte Ltd., an investment firm based in Singapore. Previously, Mr. Tan was an investment banker who had spent most of his career in New York and Hong Kong with JP Morgan, BZW and UBS Warburg. He was Managing Director of BZW/Barclays Hong Kong and Co-Head of Corporate Finance of BZW/Barclays Asia before joining UBS Warburg as Managing Director and Head of Transport, Logistics, Hotel/Leisure sector, Asia. Mr. Tan has advised major corporations and government authorities across the region. He holds other board directorships in listed and unlisted companies in the region. He has a bachelor degree of Arts and a bachelor degree of Social Science (with Honours, Economics) from the National University of Singapore where he graduated at the top of his class.

**Anish LALVANI** BSc, MBA, FHKIoD, aged 40

Mr. Lalvani was appointed a Director of the Company in 2002. He is Group Managing Director of Euro Suisse International Limited which has business interests in Hong Kong, Europe, the Former Soviet Union, Africa and the Middle East. He has lived and worked in the U.K., U.S.A., India and Hong Kong and holds an MBA degree from the University of San Diego. Mr. Lalvani has extensive marketing experience in the emerging markets and an in-depth knowledge of electrical appliances manufacturers in China - many of whom have in house moulding facilities. He is Co-Chairman for the North Asia Region of the Young Presidents' Organization and former Chairman of the Hong Kong Chapter, a committee member of the Asian Cultural Council and a Fellow of Hong Kong Institute of Directors.

**陳智思議員** BA, 四十一歲

陳先生於二零零四年九月三十日獲委任為本公司之董事，彼為香港特別行政區行政會議成員及立法會議員。彼於美國加州Pomona College畢業，並為紀律人員薪俸及服務條件常務委員會主席及嶺南大學校董會副主席。陳先生亦為保險業諮詢委員會及大珠三角商務委員會委員。此外，陳先生亦為盤谷銀行香港分行顧問、港泰商會主席及香港社會服務聯會主席。陳先生現為亞洲金融集團(控股)有限公司及亞洲保險之常務董事及總裁。彼亦為City e-Solutions Limited之非執行董事；元昇國際集團有限公司、建生國際集團有限公司及有利集團有限公司之獨立非執行董事，該等公司均在香港聯合交易所有限公司上市。

**Hon. Bernard Charnwut CHAN** BA, aged 41

Mr. Chan was appointed a Director of the Company on 30 September 2004. He is a member of both the Executive Council and the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region. He is a graduate of Pomona College in California, U.S.A.. He serves as the Chairman of the Standing Committee on Disciplined Services Salaries and Conditions of Service and the Deputy Chairman of Lingnan University. Mr. Chan is also a member of the Insurance Advisory Committee and Greater Pearl River Delta Business Council. In addition, Mr. Chan serves as the Advisor of Bangkok Bank Ltd., Hong Kong Branch, the Chairman of the Hong Kong-Thailand Business Council and the Chairperson of The Hong Kong Council of Social Service. Mr. Chan is currently an Executive Director and the President of both Asia Financial Holdings Ltd. and Asia Insurance Co. Ltd.. He is a Non-executive Director of City e-Solutions Limited, an Independent Non-executive Director of each of Peaktop International Holdings Limited, Pioneer Global Group Limited and Yau Lee Holdings Limited, all of which are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

### 高級管理人員

#### 鄭靜雯 三十九歲

鄭女士於二零零五年加入本集團，為本集團之集團財務總監，負責本集團之整體財務監控、庫務管理及會計職能。鄭女士畢業於香港理工大學，為特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。彼擁有超過十七年之審計、會計及企業財務管理經驗。

#### 謝台雄 五十一歲

謝先生於一九八八年加入本集團。現為台灣震雄機械廠股份有限公司執行董事，負責該公司財務及行政工作。彼持有商學學士學位。

#### 李志超 五十九歲

李先生於二零零六年加入本集團，現為震雄工業園總監。李先生在管理顧問及企業管理方面有豐富經驗，並專長於營運改善、企業發展、策略管理及收購合併。彼為特許工程師，持有英國 Cranfield Institute of Technology - School of Management 工商管理碩士學位。李先生在業務顧問方面擁有超過三十年經驗，於加入本集團前六年則從事行政，於一上市工業集團出任聯席董事總經理。

#### 聶羨萍 四十八歲

聶女士於二零零一年加入本集團，現為本公司之公司秘書兼集團總監—法務及公司秘書部。彼畢業於香港理工大學，並持有英國赫爾大學工商管理碩士學位及倫敦大學法律學士學位。聶女士為香港公司秘書公會資深會員，擁有超過二十五年法務及公司秘書方面經驗。

### Senior Management

#### Ching Man CHENG *aged 39*

Ms. Cheng joined the Group in 2005 as Group Financial Controller. She is responsible for the overall financial control, treasury management and accounting functions of the Group. Ms. Cheng is a graduate of Hong Kong Polytechnic University, a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. She has over 17 years of experience in auditing, accounting and corporate financial management.

#### Tai-Hsiung HSIEH *aged 51*

Mr. Hsieh joined the Group in 1988. He is an Executive Director of Chen Hsong Machinery Taiwan Company, Limited and is responsible for its finance and administration. He holds a bachelor degree in Commerce.

#### Che Chiu LEE *aged 59*

Mr. Lee joined the Group in 2006. He is the Chief Officer of the Chen Hsong Industrial Park. Mr. Lee has extensive experience in management consulting and corporate management, specializing in operational improvement, organization development, strategic management, and mergers and acquisitions. He is a Chartered Engineer and holds an MBA degree from the School of Management of Cranfield Institute of Technology in the United Kingdom. Mr. Lee has more than 30 years experience in business consulting. In the six years prior to joining the Group, Mr. Lee was in an executive capacity as the Joint Managing Director of a listed industrial group.

#### Alice Sin Ping LIP *aged 48*

Ms. Lip joined the Group in 2001. She is the Company Secretary and Group Chief Officer of the Legal and Company Secretarial Department of the Company. She is a graduate of Hong Kong Polytechnic University and holds an MBA degree from the University of Hull in the United Kingdom. She also holds an LLB law degree from the University of London. Ms. Lip is a fellow member of The Hong Kong Institute of Company Secretaries and has more than 25 years' experience in the legal and company secretarial fields.

## 顧問

### **Michael BLANK** 六十一歲

Blank先生於一九九七年加入本集團為技術經理，並從二零零零年起出任本集團技術顧問，專注於CHEN-PET瓶坯生產系統(包括機器、模具和機械手)的研發工作。Blank先生持有德國科隆 Rheinische Fachhochschule Koln(一所德國理工大學技術學院)授予之機械工程學士學位。彼擁有超過三十六年機械研發經驗，其中二十八年乃專注於PET瓶坯生產系統之研發工作。

## Consultant

### **Michael BLANK** *aged 61*

Mr. Blank joined the Group in 1997 as Engineer Manager and has become the Group's Consultant since 2000 specialising in the development of the Chen-Pet Preform Manufacturing System (comprising machine, mould and robot). Mr. Blank holds a bachelor degree in Mechanical Engineering from Rheinische Fachhochschule Koln, a German polytechnic university. He has more than 36 years' experience in mechanical research and development, of which 28 years' experience was gained in the area of PET Preform Manufacturing System.